

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان: بهروز فراهانی
۲۶ اکتوبر ۲۰۲۳

"ایلان پایه" * تاریخ نویس بزرگ اسرائیلی دلیل حمایت خود از فلسطینی ها را توضیح می دهد!



همیشه آسان نیست که بر قطب‌نمای اخلاقی خود بمانید، اما اگر این قطب نما در جهت شمال – به سمت استعمار زدائی و رهایی – باشد، به احتمال زیاد قادر خواهد بود تا شما را در مه تبلیغات مسموم راهنمائی کند. زمانی که جامعه ای که به آن تعلق دارید – رهبران و رسانه ها در هم آمیخته- موازین اخلاقی را از آن خود بکند و از شما انتظار دارد که با همان خشم فضیلت مآبی را که آنها به وقایع شنبه گذشته، ۷ اکتوبر، با آن واکنش نشان داند، شریک شوید، سخت است که احساس اخلاقی خود را حفظ کنید. تنها یک راه برای مقاومت در برابر وسوسه پیوستن به آنها وجود دارد: اگر در مقطعی از زندگی خود – حتی به عنوان یک شهروند یهودی اسرائیلی – ماهیت استعماری صهیونیسم را درک کرده باشید و اگر از سیاست های او علیه مردم بومی فلسطین منزجر شده باشید. اگر از این موضوع آگاه باشید، معطل نمی‌شوید، حتی اگر پیام‌های سمی، فلسطینی‌ها را حیوان یا «حیوان انسانی» توصیف کنند. همین افراد اصرار دارند آنچه را که شنبه گذشته رخ داد به عنوان «هولوکاست» توصیف کنند و از این طریق از خاطره یک تراژیدی بزرگ سوء استفاده کنند. این احساسات شبانه روز توسط رسانه ها و سیاستمداران اسرائیلی منتقل می شود. این قطب نمای اخلاقی است که باعث شده که من و دیگر اعضای جامعه ما به هر نحو ممکن از مردم فلسطین حمایت کنیم. و در عین حال به ما اجازه

می دهد تا شجاعت مبارزان فلسطینی را تحسین کنیم که دوازده پایگاه نظامی را تصرف کردند و بر قدرتمندترین ارتش خاورمیانه غلبه کردند.

علاوه بر این، افرادی مانند من نمی توانند در مورد ارزش اخلاقی یا ستراتیژیک برخی از اقدامات همراه با این عملیات سوال نکنند. از آنجائی که ما همیشه از استعمار زدائی فلسطین حمایت کرده ایم، می دانستیم که هر چه ستم اسرائیل طولانی تر شود، احتمال «پاک ماندن» مبارزات آزادی بخش کمتر می شود - همانطور که در همه مبارزات گذشته آزادی بخش مردمان در سراسر جهان چنین بوده است.

این بدان معنا نیست که ما نباید حتی برای یک دقیقه از توجه به تصویر بزرگتر باز بمانیم. این تصویر مربوط به یک مردم تحت استعمار است که برای بقای خود می جنگند، در زمانی که ستمگران آنها دولتی را انتخاب کرده اند که مصمم به تسریع ویرانی، حتی حذف مردم فلسطین - یا حتی ادعای انسان بودن آنها است. حماس مجبور شد تا به سرعت وارد عمل شود.

بیان این استدلال های متقابل دشوار است، زیرا رسانه ها و سیاستمداران غربی پشت گفتمان اسرائیل و روایت آن، هر چند مشکل ساز، گرد آمده اند. من تعجب می کنم که چند نفر از کسانی که تصمیم گرفتند پارلمان لندن و برج ایفل در پاریس را به رنگ پرچم اسرائیل بپوشانند، واقعاً درک می کنند که چگونه این حرکت به ظاهر نمادین در اسرائیل مورد استقبال قرار می گیرد.

حتی صهیونیست های لیبرال نیز با اندکی نجابت، این اقدام را به عنوان تبریئه کامل جنایات اسرائیلی ها علیه مردم فلسطین از سال ۱۹۴۸، و در نتیجه به عنوان کارت سفیدی برای ادامه نسل کشی که اسرائیل علیه مردم غزه انجام می دهد، تعبیر کردند.

خوشبختانه اتفاقات روزهای اخیر واکنش های متفاوتی را در پی داشته است. مانند گذشته، بخش بزرگی از جوامع مدنی غربی براحته فریب این ریاکاری را نمی خورند، که قبلاً در مورد اوکراین خود را نشان داده است.

بسیاری از مردم می دانند که از جون تا به امروز ۱۹۶۷، یک میلیون فلسطینی حداقل یک بار در زندگی خود زندانی شده اند. و با حبس بد رفتاری، شکنجه و بازداشت دائمی بدون محاکمه همراه است.

همین افراد همچنین واقعیت وحشتناکی را که اسرائیل در نوار غزه ایجاد کرد، زمانی که منطقه را محاصره کرد، ایجاد کرد، از سال ۲۰۰۷ شروع شد و با کشتار بی وقفه کودکان در کرانه باختری اشغالی همراه شد.

این خشونت پدیدۀ جدیدی نیست، زیرا از زمان ایجاد اسرائیل در سال ۱۹۴۸ چهره دائمی صهیونیسم بوده است. به لطف همین جامعه مدنی، دوستان عزیز اسرائیلی من، دولت و رسانه های شما در نهایت در اشتباه خواهند بود، زیرا آنها نمی توانند نقش قربانی را داشته باشند، حمایت بی قید و شرطی دریافت کنند و از جنایات خود رهایی یابند.

علی رغم تعصب ذاتی رسانه های غربی، تصویر بزرگتر سرانجام ظاهر خواهد شد.

با این حال، سؤال بزرگ این است: دوستان اسرائیلی من، آیا می توانید همین تصویر بزرگ را به وضوح ببینید؟ با وجود سال ها تلقین و دستکاری در مقیاس بزرگ؟ و مهمتر از همه، آیا می توانید درس مهم دیگر را بیاموزید - یکی از وقایع اخیر - این که نیرو به تنهایی نمی تواند یک رژیم عادلانه از یک طرف و یک پروژه سیاسی غیر اخلاقی از طرف دیگر را متعادل کند؟

اما یک جایگزین وجود دارد. در واقع، همیشه یکی وجود داشته است:

فلسطینی رها شده از صهیونیسم ، آزاد شده و دموکراتیک، از رودخانه تا دریا. فلسطینی که از پناهندگان استقبال می کند و جامعه ای را می سازد که در آن بر اساس فرهنگ، مذهب یا قومیت تبعیض قائل نمی شوند. این دولت جدید تا آنجا که ممکن است تلاش خواهد کرد تا بدی های گذشته را از نظر نابرابری اقتصادی، سرقت دارائی و انکار حقوق اصلاح کند. این می تواند نوید دهنده عصر جدیدی برای کل خاورمیانه باشد.

۱۷ اکتوبر ۲۰۲۳

منبع: . به نقل از نشریه ”خلاف زمان“ اکتوبر ۲۰۲۳.

* - ایلان پایه استاد دانشگاه اکسپتر است. او قبلاً مدرس علوم سیاسی در دانشگاه حیفا بود. او نویسنده پاکسازی قومی فلسطین، خاورمیانه مدرن، تاریخ فلسطین مدرن: یک سرزمین، دو مردم و ده افسانه درباره اسرائیل است. پایه به عنوان یکی از “مؤرخان جدید” اسرائیل توصیف می شود که از زمان انتشار اسناد طبقه بندی شده توسط دولت های بریتانیا و اسرائیل در اوایل دهه ۱۹۸۰، تاریخ ایجاد اسرائیل را در سال ۱۹۴۸ بازنویسی کرده است.